

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

Termos do Produto de Software e dos Aparelhos da AWS Elemental

Última atualização: 18 de outubro de 2023

Os Termos do Produto apresentados abaixo regem sua compra e/ou uso dos Produtos e Serviços da AWS Elemental ou de terceiros. Os termos em letras maiúsculas usados nestes Termos do Produto, mas não definidos abaixo, são definidos no Contrato.

1. Termos universais (aplicáveis a todos os Produtos e Serviços)

- 1.1. Você terá permissão para revender os Produtos e Serviços somente se tiver um contrato em separado por escrito com a AWS Elemental expressamente autorizando você a revender os Produtos e Serviços.
- 1.2. A AWS Elemental não fornece serviços de configuração, suporte, teste ou manutenção relacionados a produtos ou serviços de terceiros. A AWS Elemental não será responsável por nenhum problema operacional ou de desempenho causado pela integração ou interação do Produto com um produto ou serviço de terceiros, ou caso o sistema operacional seja modificado (sem a nossa aprovação prévia por escrito) em qualquer dispositivo que execute o Software. Poderemos recusar o suporte e o serviço de garantia.
- 1.3. A AWS Elemental não oferece consultoria jurídica ou de conformidade e você é responsável por fazer sua própria avaliação para saber se o uso dos Produtos e Serviços atende às exigências jurídicas e regulamentares aplicáveis.
- 1.4. Os Produtos e os Produtos de Teste não são tolerantes a falhas e não foram projetados ou desenvolvidos para uso em ambientes perigosos que exijam desempenho à prova de falhas, como qualquer aplicativo em que uma falha dos Produtos possa levar diretamente à morte, ferimentos pessoais, ou danos físicos ou danos à propriedade (em conjunto, “**Atividades de alto risco**”). Negamos expressamente qualquer garantia expressa ou implícita de adequação a Atividades de alto risco.
- 1.5. Poderemos lançar atualizações, patches, correções de bugs ou outras manutenções para Produtos selecionados (“**Manutenção**”) periodicamente. Concordamos em fazer o possível para fornecer a você um aviso prévio sobre qualquer Manutenção programada (salvo no caso de Manutenção de emergência) e você concorda em fazer o possível para cumprir as exigências de Manutenção notificadas por nós.
- 1.6. Como parte da provisão dos Serviços a você, poderemos solicitar que você implemente atualizações específicas do Software AWS Elemental e/ou nos forneça acesso imediato e justificado aos seus Produtos da AWS Elemental. Você também poderá solicitar que a AWS Elemental acesse remotamente seus Produtos e sistemas para auxiliar na resolução de problemas. O faremos somente com o seu consentimento e sob sua instrução. Poderemos usar informações sobre como você usa e interage com os Produtos e Serviços para aprimorar, manter e prestar suporte a esses Produtos e Serviços.
- 1.7. A AWS Elemental ou suas respectivas afiliadas poderão disponibilizar a você amostras de código, software de teste, provas de conceito ou tecnologia semelhante em relação aos Produtos e Serviços ou no Site da AWS Elemental (“**Software de Teste**”). Para os fins do Contrato, o Software de Teste não é um “Produto”. O Software de Teste é licenciado nos termos desta Seção 1.7 e não nos termos do Contrato de Licença de Usuário Final (End User License Agreement, EULA). Concedemos a você uma licença limitada, revogável, não exclusiva, não sublicenciável e intransferível para copiar e usar o Software de Teste exclusivamente em relação ao uso permitido dos Produtos e Serviços. Salvo conforme disposto nesta Seção 1.7, você não obtém nenhum direito de nós, nossas Afiliadas ou nossos licenciadores sobre o Software de Teste, inclusive qualquer direito de propriedade intelectual relacionado. Alguns Softwares de Teste poderão ser disponibilizados a você nos termos de uma licença em separado, como uma licença de código aberto. Em caso de conflito entre esta Seção 1.7 e qualquer licença em separado, a licença em separado prevalecerá. Mediante a rescisão do seu Contrato conosco, poderemos solicitar que você devolva ou destrua o Software de Teste em sua posse. O Software de Teste é fornecido no estado em que se encontra e não conta com o suporte da AWS Elemental ou das suas respectivas afiliadas.

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

- 1.8. A AWS Elemental está em conformidade com os regulamentos de Responsabilidade Estendida do Produtor (Extended Producer Responsibility, EPR) em vários países. Mais informações, inclusive instruções de devolução e números de registro específicos do país, estão disponíveis [aqui](#).

2. AWS Elemental Link

- 2.1. O AWS Elemental Link está disponível para compra em determinados revendedores autorizados (“**Revendedores**”). Para assegurar que o AWS Elemental Link adquirido do Revendedor chegue configurado à sua Conta da AWS, o **Revendedor** poderá nos enviar o DeviceID do Aparelho, a ID da sua Conta da AWS e a região relevante da AWS para os Serviços da AWS que você usará em conexão com o Aparelho. Usamos essas informações para reconfigurar remotamente o Aparelho a partir da Conta da AWS do Revendedor para a sua Conta da AWS.
- 2.2. O uso do AWS Elemental Link exige que você acesse os Serviços da AWS e tenha uma Conta da AWS; o uso dos Serviços da AWS em conexão com o AWS Elemental Link será regido pelos termos do seu Contrato da AWS. Seu uso dos Serviços da AWS, em conexão com o AWS Elemental Link, pode ser configurado para uma região da AWS disponível e você será o único responsável por confirmar a disponibilidade dos Serviços da AWS em sua região da AWS indicada antes da compra do AWS Elemental Link.
- 2.3. O AWS Elemental Link poderá vir acompanhado de uma Garantia Limitada de Hardware, que poderá ser atualizada por nós periodicamente. Qualquer Plano de Serviço adquirido para os Produtos não inclui cobertura para o AWS Elemental Link.

3. Gestão de Eventos de Mídia (MEM) da AWS Elemental

- 3.1. Os Serviços de Gestão de Eventos de Mídia (Media Event Management, MEM) são descritos em <https://aws.amazon.com/media-services/resources/mem/> e no seu resumo da contratação. Esses Serviços não incluem instalação, configuração, administração, desempenho, operação, resolução de erros, falhas ou defeitos ou outro suporte e manutenção dos Produtos da AWS Elemental, Serviços da AWS ou produtos de terceiros.
- 3.2. Você também será o único responsável por seguir qualquer orientação ou recomendação que fornecermos como parte dos Serviços MEM.
- 3.3. Os pagamentos pelos Serviços MEM não são reembolsáveis e seu único recurso será a AWS executar novamente os Serviços MEM relevantes, desde que você nos notifique sobre qualquer falha em até 10 dias úteis a partir da data original de execução. Faturaremos você da maneira estabelecida no seu resumo da contratação.

4. Serviços de Suporte e Serviços Profissionais

- 4.1. Quando você solicitar Serviços de Suporte, a AWS Elemental os fornecerá de acordo com o Plano de Serviço. Seu Pedido indicará como a AWS Elemental faturará sua compra dos Serviços de Suporte.
- 4.2. Quando você solicitar Serviços Profissionais, a AWS Elemental os fornecerá de maneira profissional e usará recursos qualificados e experientes (inclusive, em algumas circunstâncias, prestadores de serviços terceirizados). Todas as despesas com os Serviços Profissionais serão faturadas a você após a respectiva conclusão. Para qualquer Pedido que inclua “PS-FF”, a AWS Elemental prestará os Serviços Profissionais padrão, cujo escopo é definido na Cotação de Vendas. Para qualquer Pedido que inclua “PS-FF-NS”, você precisará celebrar uma declaração de trabalho por escrito em separado que descreva os Serviços Profissionais que forneceremos, as cobranças aplicáveis e qualquer termo adicional.

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

- 4.3. Se a AWS Elemental não prestar os Serviços Profissionais de maneira profissional, você precisará enviar uma notificação por escrito sobre esta não conformidade (e-mail será suficiente). Como seu único recurso, a AWS Elemental, a seu critério exclusivo e em até 10 (dez) dias úteis após a execução do serviço, reembolsará as cobranças pelos Serviços Profissionais não conformes ou os realizará novamente.
- 4.4. Você poderá ter a opção de receber Serviços selecionados no local em seu local designado, sujeito à disponibilidade e confirmação da AWS Elemental. Você será responsável por assegurar que os Serviços no local estejam disponíveis no local desejado antes da compra, o que pode ser verificado entrando em contato com a AWS Elemental.
- 4.5. Para que a AWS Elemental execute os Serviços Profissionais relevantes, você precisará:
 - (a) Concluir a instalação física do Aparelho da AWS Elemental e dos hosts virtuais ou de terceiros, inclusive racks, cabeamento, energia e resfriamento.
 - (b) Fornecer informações da fonte de codificação e de entrada e saída.
 - (c) Verificar a conectividade com os endpoints de origem e destino para todos os fluxos de trabalho da AWS Elemental.
 - (d) Atribuir e documentar todo o endereçamento de rede necessário.
 - (e) Verificar a conectividade com os sistemas externos ou de terceiros aplicáveis.
 - (f) Fornecer pontos de contato e um ambiente de trabalho adequado para a equipe da AWS Elemental em qualquer instalação ou sistema necessário.

5. Panorama & Storage Gateway

- 5.1. O AWS Storage Gateway e o AWS Panorama são Serviços da AWS em separado. Seu acesso e uso do AWS Storage Gateway, do AWS Panorama e do Aparelho Panorama são regidos pelos termos do seu Contrato da AWS e pelos Termos do Dispositivo AWS Panorama.
- 5.2. A compra do Aparelho Storage Gateway e do Aparelho Panorama é regida pelos Termos de Serviço do Software e dos Aparelhos da AWS Elemental, conforme modificados por esta Seção 5.
- 5.3. O AWS Storage Gateway, o Aparelho Storage Gateway, o AWS Panorama e o Aparelho Panorama não estão sujeitos ao EULA, nem qualificados para os Serviços, para a Garantia Limitada de Hardware ou para qualquer desconto ou benefício de marketing oferecido pela AWS Elemental. O Aparelho Storage Gateway e o Aparelho Panorama poderão vir acompanhados de suporte de hardware e uma garantia de hardware, conforme estabelecido na descrição dos Aparelhos Storage Gateway no Site da AWS e nos Termos do Dispositivo AWS Panorama. A AWS oferece suporte por meio do Suporte da AWS, conforme descrito no Site da AWS.
- 5.4. A Documentação aplicável para os Aparelhos Storage Gateway e Panorama está disponível no site da AWS e nos Termos do Dispositivo AWS Panorama.

6. Produtos Beta e de Avaliação

- 6.1. Você precisa estar em conformidade com todos os termos relacionados a qualquer Produto Beta ou de Avaliação (em conjunto, "Produtos de Teste") disponibilizados a você pela AWS Elemental. Seu direito de usar os Produtos de Teste começa após o recebimento dos Produtos no Destino (definido na Seção 6.6) e estará em vigor por 120 dias, salvo acordo em contrário entre as partes por escrito ("**Período de Teste**"). Sujeito à sua conformidade com o Contrato, não haverá cobrança pelo uso dos Produtos de Teste durante o Período de Teste. Salvo se expressamente autorizado por nós por escrito, você precisará devolver os Produtos de Teste para nós no final do Período de Teste e venderemos a você os Produtos para produção ou uso comercial como uma operação em separado nos termos do Contrato. Os Produtos de Teste são apenas licenciados a você, e não vendidos, de acordo com estes termos e condições. A AWS Elemental não tem obrigação de prestar suporte ou manutenção para os Produtos de Teste e os Planos de Serviço não se aplicam ao seu uso dos Produtos de Teste.

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

- 6.2. Concedemos a você o direito e licença pessoal, limitada, intransferível, não atribuível, não exclusiva e revogável para usar os Produtos de Teste durante o Período de Teste, exclusivamente para os seus próprios fins de teste interno, avaliação ou experiência, e não para fins de produção ou comercial. Os direitos e restrições estabelecidos no item 8.3 do Contrato se aplicam ao seu uso dos Produtos de Teste. Você não fará e não permitirá que qualquer outra parte: (i) venda, alugue, licencie, empreste ou, de outra forma, transfira os Produtos de Teste para terceiros; (ii) analise, use ou acesse os Produtos de Teste para criar produtos ou serviços semelhantes ou concorrentes, ou para copiar seus respectivos recursos ou funcionalidades; (iii) analise ou use o Produto de Teste para qualquer estudo de benchmarking ou outros fins competitivos; ou (iv) baixe ou adicione qualquer aplicativo de software de terceiros nos Produtos de Teste.
- 6.3. Você (i) será o único responsável pela instalação e uso dos Produtos de Teste; (ii) será responsável por qualquer perda ou dano aos Produtos de Teste desde o momento em que os Produtos de Teste são entregues a você até o momento em que os Produtos de Teste forem devolvidos a nós; (iii) não poderá realocar nenhum Produto de Teste ou usar qualquer Produto de Teste em qualquer local que não sejam os Destinos; e (iv) nos enviará imediatamente uma notificação por escrito sobre qualquer perda ou dano a qualquer Produto de Teste. Não transferimos a titularidade dos Produtos de Teste.
- 6.4. Seu uso do Software nos Produtos de Teste está sujeito ao [EULA](#) e a qualquer Documentação relacionada ou instrução fornecida por nós. Os Produtos de Teste não estão sujeitos à Garantia Limitada de Hardware ou à Garantia do Hardware de Link.
- 6.5. Você poderá fornecer à AWS Elemental informações relacionadas ao seu acesso, uso, teste ou avaliação dos Produtos de Teste, inclusive Sugestões, observações ou informações relacionadas ao desempenho, recursos e funcionalidade dos Produtos de Teste ("**Observações de Teste**"). A AWS será proprietária e poderá usar e avaliar todas as Observações de Teste para seus próprios fins. Você não usará nenhuma Observação de Teste, salvo para fins de avaliação interna de qualquer Produto de Teste. As Observações de Teste e qualquer outra informação sobre ou envolvendo (inclusive a existência de) qualquer Produto Beta são consideradas Informações Confidenciais da AWS Elemental.
- 6.6. A AWS Elemental entregará os Produtos de Teste nos termos do Incoterm CPT (Incoterms 2020) ao seu local de destino indicado. Os Produtos de Teste poderão não estar disponíveis para envio no momento do Pedido e a AWS Elemental não é responsável por nenhum atraso no envio dos Produtos de Teste. Você nos autoriza a selecionar a transportadora para transportar o Produto de Teste até os locais especificados por você em seu Pedido ("**Destino**"). Você concorda com:
- (a) Nos fornecer todas as informações necessárias para permitir que a transportadora transporte os Produtos de Teste para o Destino.
 - (b) Se o Destino for um local fora dos Estados Unidos da América, providenciaremos a entrega dos Produtos de Teste ao seu Destino nos termos do documento aduaneiro internacional ATA Carnet ou de outro esquema de importação temporária isento de IVA disponível em sua jurisdição ("**Documento de Entrada**").
 - (c) Ser o importador registrado para o envio dos Produtos de Teste no Destino e ser responsável pelo pagamento de qualquer IVA, imposto sobre serviços, ICMS, impostos especiais de consumo, impostos sobre vendas e operações, bem como por impostos sobre recebimentos brutos ou outras taxas relacionadas à importação.
 - (d) Ser responsável pelo cumprimento de todas as leis de controle de importação, reimportação, exportação e reexportação aplicáveis, inclusive qualquer exigência de licença aplicável ou outra autorização necessária para o envio ao Destino.

Você reconhece e concorda que o Documento de Entrada proíbe o uso dos Produtos de Teste para qualquer fim que não seja teste, avaliação ou experiência e que você será o único responsável por qualquer violação dos termos e condições do Documento de Entrada nos termos da lei aplicável da sua jurisdição, e defenderá, liberará e isentará a nós e nossas Afiliadas de qualquer violação deste tipo.

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

- 6.7. Se tiver permissão para revender os Produtos de acordo com a Seção 1.1, você poderá usar os Produtos de Avaliação para fins de demonstração, teste, experiência ou avaliação para seus clientes em potencial (“**Cliente Final**”), desde que você: celebre um contrato com cada um dos seus Clientes Finais em potencial que regerá o uso e acesso aos Produtos de Avaliação (“**Contrato de Cliente Final**”) que (a) limitará o uso do Produto de Avaliação pelo Cliente Final ao uso interno para fins de avaliação e teste não comercial por um período não superior ao Período de Teste, (b) exigirá que o Cliente Final mantenha o Produto de Avaliação no local físico no qual foi entregue ao Cliente Final, (c) será consistente com os termos deste Contrato e (d) exigirá que o Cliente Final que acessa o Produto de Avaliação aceite e concorde em estar vinculado ao EULA, incluindo uma cláusula substancialmente na seguinte forma: “Ao celebrar este Contrato, você reconhece que o seu uso dos Produtos de Avaliação está sujeito ao EULA da AWS Elemental, um contrato em separado entre você e a Elemental Technologies LLC.” Você assegurará que os Clientes Finais concordem com o Contrato de Cliente Final de maneira que seja juridicamente aplicável. Você não reexportará ou transportará qualquer Produto de Avaliação usando o ATA Carnet sob o qual o Produto de Avaliação foi importado para a jurisdição do Destino do Revendedor.
- 6.8. Poderemos suspender ou rescindir seu direito e licença para usar os Produtos de Teste imediatamente mediante notificação a você (e-mail será suficiente) a qualquer momento, a nosso critério exclusivo. Mediante esta notificação, você nos devolverá os Produtos de Teste e qualquer Documentação que os acompanha em até 30 (trinta) dias após a expiração ou rescisão do Período de Teste. Os Produtos de Teste precisam ser devolvidos para nós nas mesmas condições em que foram entregues a você (salvo desgaste razoável), na embalagem original da AWS Elemental. Você entrará em contato conosco pelo e-mail elemental-logistics@amazon.com para providenciar a devolução de qualquer Produto de Teste e seguirá as instruções e procedimentos de “Autorização de devolução de material” que fornecermos. A Seção 2.7 do Contrato se aplica a qualquer propriedade digital ou tangível que você nos devolver de acordo com esta Seção 6.8. Você é o único responsável por assegurar que todo o Seu Conteúdo seja completamente apagado de qualquer Produto de Teste antes de o devolver para nós. Se os Produtos de Teste não forem prontamente devolvidos para nós após notificação razoável, ou se forem devolvidos em condições diferentes das entregues a você (desgaste não razoável), você concorda em nos pagar (i) o preço de tabela do Produto de teste ou a diferença entre esse preço e o valor reduzido na devolução (conforme aplicável) e (ii) qualquer imposto indireto aplicável associado ao pagamento destas taxas.
- 6.9. NÃO OBSTANTE QUALQUER DISPOSIÇÃO EM CONTRÁRIO NO CONTRATO OU NOS TERMOS DO PRODUTO, A AWS ELEMENTAL FORNECE OS PRODUTOS DE TESTE A VOCÊ “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM”. A AWS ELEMENTAL E SUAS RESPECTIVAS AFILIADAS E LICENCIADORES NÃO OFERECEM GARANTIAS (EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU JURÍDICAS) DE QUE OS PRODUTOS DE TESTE FUNCIONARÃO SEM INTERRUPÇÃO, SERÃO LIVRES DE ERROS OU DE COMPONENTES PREJUDICIAIS OU QUE QUALQUER CONTEÚDO, INCLUSIVE O SEU CONTEÚDO, ESTARÁ SEGURO OU, DE OUTRA FORMA, NÃO SERÁ PERDIDO OU DANIFICADO E REJEITAM EXPRESSAMENTE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE TITULARIDADE, NÃO VIOLAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E DECORRENTE DE DESEMPENHO, NEGOCIAÇÃO, USO OU COMÉRCIO. AS ISENÇÕES DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÕES SUPRACITADAS NÃO SE APLICARÃO NA MEDIDA PROIBIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL.
- 6.10. SOB HIPÓTESE ALGUMA, NÓS, NOSSAS AFILIADAS OU NOSSOS LICENCIADORES SEREMOS RESPONSÁVEIS POR QUALQUER PERDA DO SEU CONTEÚDO OU DE OUTROS DADOS, PERDA DE LUCROS, CUSTO DE COBERTURA OU OUTROS DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS, INDIRETOS, PUNITIVOS, EXEMPLARES OU DE CONFIANÇA DECORRENTES OU RELACIONADOS A QUALQUER PRODUTO DE TESTE, INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA E INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE, E A NOSSA RESPONSABILIDADE AGREGADA, ASSIM COMO DAS NOSSAS AFILIADAS E DOS NOSSOS LICENCIADORES, POR QUALQUER REIVINDICAÇÃO DECORRENTE OU RELACIONADA A QUALQUER PRODUTO DE TESTE NÃO EXCEDERÁ US\$ 1.000,00.

7. Definições

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

- 7.1. **"AWS Elemental Link"** refere-se aos Produtos de mesmo nome ou nome semelhante descritos na Documentação no Site da AWS Elemental.
- 7.2. **"AWS Panorama"** refere-se ao serviço AWS Panorama descrito no Site da AWS.
- 7.3. **"Termos do Dispositivo AWS Panorama"** refere-se ao site <https://aws.amazon.com/panorama/terms/> (e qualquer site sucessor ou relacionado), conforme possa ser atualizado ao longo do tempo.
- 7.4. **"Site da AWS"** refere-se ao site <http://aws.amazon.com> (e qualquer site sucessor ou relacionado), conforme possa ser atualizado ao longo do tempo.
- 7.5. **"AWS Storage Gateway"** refere-se ao serviço AWS Storage Gateway descrito no Site da AWS.
- 7.6. **"Produtos Beta"** refere-se a determinados Produtos que a AWS Elemental disponibiliza para você que não estão disponíveis de forma geral, inclusive qualquer Produto rotulado ou identificado como "beta", "visualização", "pré-lançamento" ou "experimental".
- 7.7. **"Produtos de Avaliação"** refere-se aos Aparelhos e Softwares que a AWS Elemental empresta a você exclusivamente para sua própria avaliação interna ou outro uso temporário aprovado por nós por escrito.
- 7.8. **"Aparelho Panorama"** refere-se ao aparelho que você compra de nós que permite implantar aplicativos de visão computacional e se conectar ao serviço AWS Panorama.
- 7.9. **"Serviços Profissionais"** são a instalação, a configuração e os serviços relacionados para os Produtos e são Serviços" para os fins do Contrato. Um Pedido de Serviços Profissionais é listado na Cotação de Vendas como "PS-FF" ou "PS-FF-NS".
- 7.10. **"Aparelho Storage Gateway"** refere-se ao Aparelho adquirido de nós e pré-instalado com o AWS Storage Gateway.